



香港

中信

探問人生 省思生命

第60卷·總708期



- / 強制隔離檢疫的心路歷程
- / 一名照顧者的「看見」
- / 苦盡甘來

薄扶林伯大尼教堂

- 1 強制隔離檢疫的心路歷程 / 真實故事 / 林寶鉞
- 3 因病得生 / 真實故事 / 何崙
- 6 一名照顧者的「看見」 / 真實故事 / 球
- 10 苦盡甘來 / 生活小品 / 葡萄籽
- 12 走出困境之路 / 真實故事 / 嚴惠來
- 16 安娜奇妙之旅 / 真實故事 / Anna
- 19 全球疫症是 Act of God ? / 人生省思 / 何俊雄
- 21 恐懼 / 生活小品 / 馮海
- 24 知音的故事 / 世界的角落 / 孫基立
- 15 讀者作品選 / 影照世情
- 封底 鵝與雁 / 常情有道 / 黃剛



網上瀏覽
「有愛同行逆境路」

本刊歡迎讀者投稿

投稿：·「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 lit2@ccmhk.org.hk
 ·攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到 newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：·文稿字數在 1,000 至 2,000 字；攝影作品需 1MB 或以上的 JPEG 檔案，如附經文只限 30 字內。
 ·所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。
 ·請勿一稿兩投。

聲明：·文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。

香港中信

 書•在起跑線

 ccmhk.ig

 中信傳書

創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信
 香港中信總幹事 / 黃劉雅壁
 地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓
 電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212
 電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk


 智能手機即上
 歡迎網上瀏覽
 各期《中信》月刊

出版及發行：香港 中國信徒佈道會有限公司
 責任編輯 / 吳陳妙如 編輯 / 梁百璇 採訪 / 羅穎珊
 封面圖 / 繆靜嘉 設計、插圖、印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。
 作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。
 各地中信成員：美國 / 劉耀光 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新加坡 / 溫羽明 加拿大 / 詹可欣 澳洲 / 周傑輝 澳門 / 李妙如 新西蘭 / 馬慧文 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 鄭詠欣



1



2



3

1. 完成隔離後三日，作者與同事一起舉行會議匯報。
2. 作者經歷十四天強制隔離檢疫後離開酒店
3. 隔離期間作者跟同事進行視像通訊

強制隔離檢疫 的心路歷程

林寶鈿

想不到自己工作的病房，會成為全港至今規模最大的醫院內爆發疫情之地：共21人染疫（當中包括12位病人及9位醫護人員）及72位醫護同事需強制檢疫隔離兩星期，包括我自己。

起初幾天因確診數目不斷增加及對病房的衛生情況存疑，前線同事大都感到恐慌、害怕，或是疑惑、埋怨及不知所措。直至管理層決定關閉有關病房，撤離所有病人及隔離

檢疫有關同事後，大家才冷靜下來，我亦在過後整理自己的心路歷程。

心情不安戰兢

隔離實施初期，情感上我常忐忑不安：「為何會發生在我身上？」又擔心病毒檢測結果：「我會中嗎？」這種戰戰兢兢的感覺很真實，我多次哭泣了。理智上，我提醒自己首要是留意自身的不適，以及需要關心確診及隔離檢疫同事的健康，深

知若給情緒糾纏下去，只會讓自己更陷於一團糟！

冷靜下來後，「孤立感」、「孤獨感」及「失自由」的感覺逐漸浮現。那種被視為「生人勿近」及被人「監控」的感覺更不好受。我求告上帝：「求祢轉向我，憐恤我，因為我是孤獨困苦。」（詩篇二十五16）感恩的是，家人、親友、同事、院方、院牧部和教會很多的問候、代禱及物資支援；又透過手機和平板電腦的視訊功能，仍可相互聊天，能夠看到對方、互相支持，實在恩典滿滿。

祈求饒恕憐憫

我在隔離期間對瘟疫的屬靈意義也產生了興趣，於是把聖經內有關瘟疫的經文都閱讀一遍，明白到瘟疫很多時是基於世人的罪孽，以及上帝的公義和短暫的警誡。得著

聖經提醒，我立即向上帝祈求饒恕和憐憫。

到隔離期最後兩天，已有「倒數」心態，隨著收到通知可離開，更是哼歌喜悅。像詩人大衛向神禱告說：「祢是我藏身之處；祢必保佑我脫離苦難，以得救的樂歌四面環繞我。」（詩篇三十二7）

主賜平安應許

雖然今次有驚無險地度過十四日強制隔離檢疫，但經歷了不一樣的聖誕及新年假期，必須提醒自己這仍是非常時期，無人知曉還需多久疫情才會過去。然而，上帝曾應許：「我知道我向你們所懷的意念是賜平安的意念，不是降災禍的意念，要叫你們末後有指望。」（耶利米書二十九11）所以我總相信黑夜後會有黎明，雲上總有太陽。疫情終會過去，生命必再次綻放。

祝願今次爆疫的確診及隔離檢疫同事平安無恙，身體逐漸康復，心靈安康。也願各同事經歷今次危機後，能重拾合一的心，齊心協力，堅持初心，重新出發，熱誠地幫助有需要的病人。「人若有願做的心，必蒙悅納，乃是照他所有的，並不是照他所無的。」（哥林多後書八12）



作者感恩於隔離期間得到家人鼓勵，圖為疫情前一家四口往外地旅遊時攝。

因病得生



何崙

我常透過不同方式接觸人群，把握機會傳福音，醫學專業是其中一個切入點。然而，當經歷人生傷痛，令我更深入觸摸到人心靈的層面。

切膚之痛

太太與我十分著緊第一胎，孰料約八週後小生命離開了，那一刻我很難接受，太太更甚。準備愈多，失落感愈大。身為基督徒，我們明

白天色從不常藍，只有學習藉禱告面對苦難。縱不知離開的胎兒是男或女，我倆為小生命起名「柔謙」，寄望女孩溫柔，男孩謙卑。

之後我們費了好一段時間平復，常一同祈禱記念小生命，太太流淚時我就陪伴在側讓她抒發情感。我學會重視與太太的相處時光，夫妻感情更好。起初亦擔心父母不能接受做爺爺嫲嫲的希望落空了，幸好父母反倒安慰我們，說胎兒離開了便待下次機會就好。自此我更珍惜身邊的人。我們縱然難過卻沒有埋怨上帝，明白人無法掌握生命，主權在天父手裡。只問祂要我們從中學習甚麼。走過小產的傷痛，更能體會切膚之痛，讓我成為更理解病人心靈的醫生。

我們夫婦又在一間機構幫助關顧意外懷孕或經歷小產的夫婦，因體會到孕婦實在需要支援，失去胎兒就如自身體割去一塊肉，難過非筆墨能形容，故盼望我們的服侍能成為他們的祝福。

太太懷上第二胎時，我們學習積極準備後結果如何亦安心交託；甚至作好心理準備，若孩子有特殊需要，亦會珍惜生命不放棄。醫學看胎兒是精子與卵子結合，基督徒看胎兒則是有靈魂的生命。孩子出生後，名字為「謙」，現在謙謙已三歲。

趁佢病，攞佢命

醫生拯救病人，但無法轉死復生。醫療與藥物能延長生命，減低



經歷過哀痛後，作者（右）學懂珍惜身邊的人。



作者給兒子取名「謙」，有謙卑的意思。

痛苦，解決人在生的問題，但人終不免一死；死亡臨到，醫學能夠做的已到盡頭，需要信仰面對死亡。

記得當年醫學院面試，我回答說醫生的「生」不是解作生命，而是門生，出自《唐六典》，醫生原意是醫科學生。面試中我表明基督徒身分，強調想醫治人的身體、心理與靈性，覺得最偉大的醫生是耶穌，希望向耶穌學習當醫生，透過這專業與人分享信仰。現在回想，我的陳述似更適合入讀神學院，惟我總沒忘記學醫的初心。

我將「趁佢病，攞佢命」這諺語記在心中，意思當然不是想奪去

病人的生命，而是讓他們在病患中得著生命。過往多年，香港人一般較尊重並信任醫生，若經歷過醫生的幫助，醫生的話就更有分量。我會先做好醫生本分，治好病人的身體。然後再多走一步，分享信仰。

現代醫學研究指出，人的身體與情緒息息相關，有身心症等病患，為更全面關懷人的身心靈，我修讀了精神科文憑。信仰及信徒支援對經歷情緒困擾與焦慮的病人很有幫助。我曾鼓勵一名病人，一邊就醫，同時在教會學習成長；痊癒後，我邀請他出席講座，不少人在他的分享中得到共鳴。



作者一家三口享天倫之樂



謝「藥」祈禱

我常常告訴病人，傷風感冒時吃藥只是紓緩病徵，大部分其實不是「醫好」，是藉人體自身的抵抗力而痊癒，不是醫生的功勞。免疫系統是上帝賜予人身體的調節功能。上帝當然可以透過藥物醫治病人，也可用其他方式，我們不應框住上帝的作為。我鼓勵病人作謝藥祈禱，感謝上帝透過藥物幫助我們，正如基督徒謝飯祈禱是感謝上帝供應食物滿足我們所需。

生命主權在上帝手中。祂可藉藥物及其他方式醫治，或另有安排，惟祂向世人所懷的是賜平安的意念（參耶利米書二十九11），我們要接受人很有限，看不到人生的全幅圖畫。香港經歷著社會運動與疫情，若這是社會的病，我希望自己不要短視，仍看到當中可作的，例如在網上視像分享見證，接觸的人更多。我們要知道上帝在掌權，願我們能「靈巧像蛇，馴良像鴿子」（參馬太福音十16）地面對不順遂的際遇。

（羅穎珊採訪，經編輯整理。）



一名

2012年母親因跌倒入院，醫生指她以後或不能再走路，我心頓感不知所措與無助：往後日子怎樣照顧她？

有一次往黃大仙醫院途中的沙田坳道，上帝問我：「你看到甚麼？」我回答：「這斜路我走得非常辛苦疲累，往前看不到盡頭、也看不到終點。」上帝再問我：「你是否看到我到你身旁同行？」

那刻我立即向主認罪，原來當自己遇到問題時，只專注當中的困

照顧者的 「看見」

球

難，竟看不到在身旁的主。這句話成為我踏上照顧者之路後的鼓勵和提醒，讓我看到不一樣的風景。

看到主明白我感受

每晚放工都要急速趕回家照顧媽媽，個人時間、空間全放在她身上，有時會像失去自由而感難受。但當轉眼仰望主時，想起耶穌及聖經的話：「祂本有上帝的形象，與上帝同等，卻不認為這同等要抓住不放，反而倒空自己，取了奴僕的

形象，成為人的模樣；既有人的樣子，祂就自甘卑微，順服至死——甚至死在十字架上。」（腓立比書二6-8，《新漢語譯本》）是的，我看到耶穌取了奴僕的形象，甘為世人服侍。

記得第一次服侍媽媽處理大小二便時，心感厭惡，我問主：「當祢服侍被鬼附的及痲瘋病人時有何感受？」此刻一切寂靜，我跟主心照不宣般，一切盡在不言中，祂明白我感受。

看到主提醒珍惜當下

曾有一次實在身心俱疲，我問主還要捱多久？主回答：「暫時」。此刻一片空白，與主靜默無言良久，因感受到這話意味著甚麼：媽媽有一日會離開，這些日子會過去？我沒勇氣追問她的日子還有多少，有些事我實在不能承受、面對，害怕她離開的那一天。以往媽媽抗拒信仰，後來慢慢接受，更信主參與浸禮；看著她的轉變，既感恩又恐懼，會想是否她的日子正倒數中？這刻體會到主知道將要離別親人上十架時那份無懼勇氣。

有時帶媽媽入院到觀察病房，一般留醫兩三日便可出院。惟曾遇到病人早一晚還食下兩口粥，翌日便離世。以前媽媽入院都只覺是小

病小痛，很快無事，卻原來長者能平安出院並非必然，讓我看到這是上帝的恩典、祝福。死亡對長者是那麼接近，主提醒我要珍惜當下。

看到主賜的盼望

一天探望媽媽時，隔一床位的病人突然心跳停止，醫護人員立即搶救，現場各人嚇得四散，因母親行動不便，我不想她受驚，便留下陪她，心突然問上帝：祢想我看到甚麼？

母親曾吩咐，即使生命接近盡頭時，仍要為她進行搶救。我看到那位病人面色蒼白，毫無反應，數名醫護人員不斷輪流進行各種急救，目睹病人走得這樣辛苦，心裡暗暗禱告：主啊！我沒法忍心為她做這決定。感恩上帝讓我看到祂應允禱



作者在照顧媽媽的過程中經歷上帝的恩典



在沙田坳道往醫院的上斜路，作者經歷到上帝的同行。

告，媽媽走的時候只打了兩支強心針，之後便安詳離世。

還記得醫護人員為那垂危病人急救時，我看到病人的丈夫一臉茫然、不知所措，其他家人也兩眼通紅。此時心中有種莫名恐懼，害怕一天亦要面對同一場景，原來人都懼怕死亡。惟感恩的是，媽媽和我都是基督徒，同有復活盼望，在天家定能重聚；且在世的每天都有主住在我們裡面，我還怕甚麼呢？

看到主是風雨同路

記得媽媽臨走前三個多月，每晚都得去醫院洗傷口。於是我放工便急趕回家，跟她晚飯後便拖著疲累身軀，風雨不改推著她往醫院。上上落落顛簸路途、筋竭力疲時，

總有上帝加能賜力和保守：遇上風雨有途人為我們舉傘；右腳曾有傷患故不能做劇烈運動，卻在那時期從沒復發，都是主細心看顧。

2017年12月18日媽媽主懷安息。由於社會對照顧者支援不足，每當看到照顧者與被照顧者的慘劇新聞，都心感難受。他們絕望無助，我很明白，故很想分享我的見證：惟有主可助我們渡過每個難關，我們不是孤軍作戰，是有主並肩作戰！我們不是無人明白，回顧十多年照顧經歷，看到甚麼？感謝主！祂給我看到在多少次孤單徬徨、無助與絕望時，只要轉眼仰望祂，有祂同在；每滴痛苦淚水，都成了路邊的美麗小花；每個困難、難關當中都盛滿恩典。願榮耀歸於我主。✝️

苦盡甘來

葡萄籽

記得歲首農曆新年作客時，朋友在烤盤上翻來覆去地煎著的紅豆年糕，驟眼看來，竟像極了一片片的烤肉。

此情此景，相信會引起一些人的聯想和共鳴，因為在全球疫情和政情的陰影籠罩下，2020年的確是煎熬難捱的。

但願新的一年，苦盡甘來，像昔時在曠野艱苦漂流的以色列人一樣，在逆境中經歷上帝的恩典、帶領和供應。🙏

「我要在你們中間行走；我要作你們的上帝，你們要作我的子民。我是耶和華——你們的上帝，曾將你們從埃及地領出來，使你們不作埃及人的奴僕；我也折斷你們所負的軛，叫你們挺身而走。」（利未記二十六 12-13）







走出 困境 之路

嚴惠來

我們的生活不可能一帆風順，
常會遭遇困境。困境就像人生路上要穿過的原始森林，它常常

讓你迷失方向，步入歧途。不同的是，有的人在困境中能夠保持一種堅強、自信和樂觀，而有的人卻從

此一蹶不振，陷入深深的痛苦和絕望之中，所以困境時選擇很重要。

苦難的童年

幾年前我認識一位中年人叫袁愛和，她從小在一個支離破碎的家庭裡長大。年幼時她被送到鄉下，過著寄人籬下的生活，根本感受不到家庭的溫暖和父母的愛。三歲時因為車禍母親喪生，她的左腿致殘。因為她父親是聾啞人，家裡的許多重擔自然而然就落在她的肩上。後來她父親娶了後媽，後媽常常欺壓她，使她在家裡得不到安慰，甚至很多次想過自殺。因著憂愁，晚上常常睡不著覺，總感覺有許多煩惱重擔。那個時候她還沒有裝義肢，直到12歲的時候才裝上。小時候，後媽常叫她做許多家務，比如洗衣服、換煤爐等。等事情做好了，後媽又會把垃圾倒出來，還告訴她父親說是她沒有打掃乾淨。有時候她父親在過新年時會給她買新衣服，後媽就用剪刀把衣服剪破，然後又不承認是她剪的，說是被老鼠咬的。

她就是在這種環境裡成長，心裡一直恨後媽。

無私的愛心

後來她結婚了，生兒子時在醫院裡做了剖腹產。醫生發現她的卵巢裡有一顆很大的東西，需要做切除手術。手術時雖然打了麻醉藥，但還是很痛。過了幾天，醫生對她說還要再做一個手術，這時姊姊帶著某教會的一位楊姊妹來給她傳福音，並且帶她做了接受主耶穌的禱告：「我是個罪人，求耶穌拯救我……」當時她想，她怎麼會是個罪人呢？雖然心裡不明白，但是那天晚上她就在心裡禱告主說：「主啊，求祢救救我。」

醫生切除的那個卵巢，切片化驗出來是癌症，因此在第二次手術中要把卵巢、子宮以及後面的腹腔附著部分全部切除。當她被推上手術臺時，心裡很害怕，於是開始禱告。接下去就是要做化療，按照當時的身體狀況還在疼痛當中，真的擔當不起。教會的弟兄姊妹因著愛

心的緣故，雖與她素不相識，仍常常到醫院去看望她、幫助她、關心她，為她禱告，這讓她很受感動。後來她漸漸明白，是耶穌基督的愛在他們身上彰顯出來，這種愛是無私的，是不求任何回報的。

生命的改變

因著教會弟兄姊妹們的愛心關懷，她對主耶穌的真理有了進一步的認識。後來，她就到教會去參加聚會，第一次聽一個姊妹在臺上講耶穌被釘十字架的故事。當時她在想：如果真有這麼一位耶穌，祂為了救我們、愛我們，自己願意捨身去釘十字架，這種愛真的很偉大。當她聽到這個福音的時候，感覺整個人心裡有一種溫暖，一種力量。她對這位救主產生了一種渴慕，想要真正地去認識祂。當她第一次聽完福音回家就開始讀聖經，心門逐

漸被聖靈打開，不久她就真心認罪信了耶穌。

初到教會學習禱告和讀聖經，只是想讓這位救主耶穌給她外面的醫治；但是後來發現，主耶穌給她的是從裡到外的賜福。當她做完六次化療後，整個人也開始好起來，心裡也很平安。離開醫院後，到現在為止她再也沒有去醫院為癌症做進一步的檢查。靠著主耶穌的恩典，她不但身體一天一天在恢復當中，而且裡面的生命被主耶穌改變，心裡也愈來愈有平安和喜樂。

因為從小她是在有後媽的家庭裡長大，受過她很多的苦，所以她一直恨後媽。自從信了耶穌以後，她聽從聖經中的話，願意靠著主耶穌去饒恕後媽。她父親和後媽都是聾啞人，年紀大了，需要照顧。以前後媽也是以仇恨的眼光看她，但是當她把心裡的苦毒放下，學會了



包容和饒恕，後媽看她的眼神與以前就不一樣了。

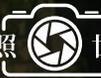
通過這件事她認識到，主耶穌真的能夠改變人的生命，實在很奇妙，因為沒有一個人能夠靠自己改變自己，都是以自我為中心。以前她總覺得自己很委屈，許多時候不能饒恕，更多的是怨恨，現在能饒恕並從中得到心裡的平安，完全是信了主耶穌後的生命改變。她一步一步從困境中走出來，精神面貌與以前完全不同。許多人包括她的同

學，看到她的時候就說：「妳現在好像跟以前不一樣了，在妳身上看到有一種喜樂。」這種喜樂是從主耶穌那裡來的，她不再被怨恨纏身。

雖然她還是一個癌症病人，但並沒有因為癌症憂愁，擔心哪一天會復發。感謝主，她並沒有這個擔憂，是主耶穌讓她在教會裡面和弟兄姊妹一起事奉祂，感謝祂，敬拜祂。

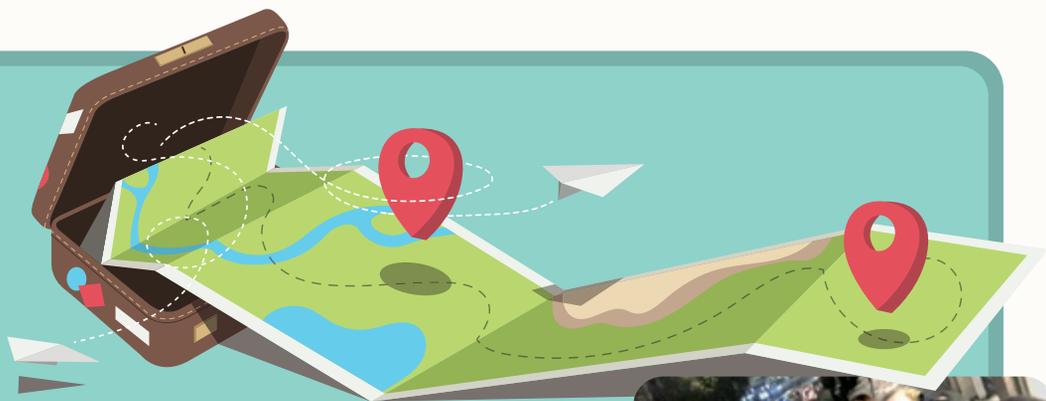
(本文轉載自美國《中信》月刊第707期)

攝影：Carlo

影照  世情

我觀看祢指頭所造的天，並祢所陳設的月亮星宿，
便說：人算甚麼，祢竟顧念他！世人算甚麼，祢竟眷顧他！
祢叫他比天使微小一點，並賜他榮耀尊貴為冠冕。

(詩篇八3-5)



安娜 奇妙之旅



1



2

1. 作者在英國大學畢業時攝
2. 投入留學生活的作者（後排紫衣者）與籃球隊員合照

Anna

「安娜，你決定畢業後的方向了嗎？」「當然是找工作，還有其他選擇嗎。」安娜淡然回答。香港的學生大都在壓迫的生活下成長，長大後找份普通工作，然後成為社會中的一顆小齒輪。縱使學校為學生提供一年到英國晉升課程的選擇，完成後可擁學位資格，惟沒有資助。起初安娜聽到這消息時確有一絲興奮，但一年留學的費用起碼20萬港元，根本沒可能升讀。

安娜生於平凡基督徒家庭，家中收入不穩定，中學畢業後就一邊

打工一邊上學。她有一個夢想：出國讀書工作，嘗試外國生活。從小她就為此禱告，惟愈長大愈發現，這根本是妄想。家中的生活費都不夠，何況出國讀書。「我寧願這機會從沒出現。」安娜心想，若沒出現這機會，她便不會失落的面對畢業。

改變一生的時刻

這晚，安娜又來到上帝面前，用心的和天父爸爸講述其夢想，就像小時候一樣。禱告後她總覺自

己在妄求，心想不會有任何回覆。難道要借錢出國？馬上多找幾份工作……很多很多不可行的方法，正逐漸消磨安娜的思想，連正進行的最後報告，也想草草了事。一個月後，改變她一生的事情出現了。

一天晚上，安娜準備睡覺前，媽媽走進房來問：「若有足夠的錢去英國，你會去嗎？」安娜只道媽媽在開玩笑：「想一下就好，睡覺吧。」「我認真的，今天約了一位舊同學下午茶，閒聊時提起你的煩惱，突然她興奮的跟我說想資助你的學業費用。因她剛剛有一筆退休金，還在想十一奉獻應放在哪裡，而你所需的學費正正是她奉獻的金額。」

「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」（約翰福音十四27）此刻的安娜心中除了感恩和這句經文外已說不出話來。上帝往往用出其不意的方法，提醒你祂一直都在守護。於是安娜帶著感恩的心，踏上出國留學之旅。

異國生活的體驗

當她抵埗一個月適應環境後，除了找到教會，也立刻找到工作。因生活費始終不夠，需要邊學習邊

工作。外國的生活多姿多采，她在宿舍認識了不同國家的朋友，又參加了校隊。安娜對生活感到滿足，卻發現和上帝的關係漸漸走遠。每天只懂上課下班，只有星期天的兩小時崇拜是留給上帝。生活漸漸迷失於金錢、課業和朋友之中。雖然安娜每天都有反思自己和上帝的關係，但直至快到回港的日子還沒有作出行動修補。

突然一天，她的老闆一臉認真的說：「你願意留下來繼續工作嗎？福利很多的；還有，我知道你星期天要去教會，這天直接變例假吧，不用崇拜後跑回來工作。」安娜傻眼了，難道這是上帝賜的第二次機會？

新一年，安娜不止努力工作，還每個星期天回教會和弟兄姊妹認真相交，又結識了不少主內朋友。經過弟兄姊妹提點，開始培養好靈修習慣，認真和主建立關係。工作上因成為全職，較去年更辛苦忙碌，雖然身體疲乏，卻更多的是喜樂和感恩。這一年她感受到教會的愛，更學會了分享，藉自己的經歷安慰和鼓勵身邊的人。

突然轉變的一切

一年過去，她找到了一份夢寐以求的工作，就是在一間漂亮的西

餐廳作廚師。她忍痛告別了之前城市的朋友，搬進新地方，開展新生活。可是，疫情就在這個時候爆發！英國大部分城市都變為空城，酒店和餐廳不能開業，夢寐以求的工作也因此失去了。不但如此，連教會也不能聚會。安娜每天都得留在家中，只可間中出外買日用品。

然而，安娜面對這一切，沒有沮喪、埋怨，只感到平安和喜樂。因經過之前的一切，她學會了倚靠主。她利用這段時間好好讀經、禱告，花時間做自己的興趣，開始寫網誌，參與教會網上聚會，生活比以前更多姿多采。之前因勞碌生活搞壞了的身體，也得以藉此回復健康。安娜明白天父爸爸是想讓她在這段時間，預備好自己走更遠的路。可是，現實問題依然存在，沒有收

入，生活實在艱難，惟安娜沒把問題放在心上。

意想不到的平安

一天，安娜買完食物回家後，收到了一封特別的電郵，是由平日寫網誌的網頁主編寄出，內容是他要買下安娜網址上的文章。此時她的心比收到薪酬還要興奮，雖然那只是象徵式的稿費，金額不高，但仍可幫補幾頓飯錢。安娜深深明白這不是自己的功勞，而是天父爸爸為她預備的，祂看到她一切的需要。

「我要為祢的慈愛高興歡喜；因為祢見過我的困苦，知道我心中的艱難。」（詩篇三十一7）這是一個真實的故事，我便是安娜，這是我生命的見證。擁有這三次經驗後，我不再對未來感到害怕，因我相信上帝的拯救無處不在。哪怕只是一個簡單的禱告，只要願意尋求，上帝會賜你意想不到的平安和驚喜。✉



作者（右一）在教會聚會中協助領詩



因應疫情而封城後，作者身處的城市由熱鬧變得空無一人。





全球疫症是 Act of God ?

何俊雄

現今肆虐全球、使全世界像是停頓了的新冠肺炎疫症，是 Act of God 嗎？

其實 Act of God 本來的意思不是「神的作為」，而是不能控制沒法預料的天災。上帝創造天地萬物，看著所造的都甚好（參創世記一31）；祂的意念，不是降災禍的意念，而是賜平安的意念，使

信祂的人末後有指望（參耶利米書二十九11）。

全球疫情是偶然嗎？

當反思這場全球人類危機，我想到自己教授的思維策略中有一個 Swiss Cheese Model，或可解釋這災難的發生：在多塊芝士片上，每片都有一個小洞，處於每塊芝士

片的不同位置；若平排芝士片，每個小洞便被另一塊芝士片遮蓋，但若以小洞排列，所有小洞便連成一起，成為一個穿透的長長孔洞。若將每個小洞解讀為「偶然」，連成一線成為孔洞就是極大的「偶然」。

疫症爆發後，由中國武漢蔓延全城，是偶然嗎？隨著人口流動，病毒擴散至全省全國，是偶然嗎？全球化下交通便利，疫症人傳人去到東南亞、歐美及世界各地，是偶然嗎？南韓人聚會用膳時不愛用「公筷」，意大利及西班牙人喜歡吻臉作社交禮儀，歐洲和美洲人若不患病便不願戴口罩等，都加速了疫症傳播，是偶然嗎？世界衛生組織沒有及時宣布這疫症是全球大流行，以致多國政府及人民疏於防範，是偶然嗎？正如芝士片的小洞連成長長孔洞，不同的「偶然」串連起來就鑄成人為的大「偶然」。

如何找得平安

這場世紀疫症，使不少國家封城封國、經濟崩潰、人的生活生計被摧毀、數以萬計的人失去性命，億計的人活在恐慌中。既知上帝創造天地萬物，發生這大「偶然」有何提醒？當我從基督信仰角度看世情，見證世上無一角落可倖免被捲

入瘟疫的恐懼和癱瘓中，深刻體會這世界確無真正平安的樂土。

那怎樣才可找到平安呢？聖經裡的使徒保羅，即使在患難時、坐牢時，不知明日是生是死時，仍叫我們要靠主常常喜樂，因為凡屬上帝的人，眼光不是放在眼前的世界，而是上帝永恆的國度，那才是平安的緣由。

信靠上帝

我明白必須心意更新而變化，信靠順服上帝的掌管，得著祂所賜出人意外的平安，才能在這個停擺了的世界，察看祂的呼喚。深信上帝揀選了我們活在這世代，必有祂的呼召，知道「我們原是祂的工作，在基督耶穌裡造成的，為要叫我們行善，就是上帝所預備叫我們行的。」（以弗所書二10）

願引用「寧靜禱文」向主禱告：

上帝啊，求祢

賜我一顆寧靜的心，接受不能改變的事。

賜我信心和勇氣，改變能改變的事。

賜我智慧，分辨這兩者的不同。

認真地過每一天，享受生命的每一刻；

迎接艱難，作為進入平安的途徑，

阿們！🙏





馮海

疼痛和恐懼，是上帝賜給人類的恩典。

疼痛讓人對身體正遭受的損傷產生警覺，從而進行調整，以避免更大的傷害。比如鞋裡進了小石子使腳痛，就提醒我們倒掉石子。

恐懼也是如此，提醒人面對隱藏的危機，需要尋找解決方法，所以適當的恐懼也是好的。人生在世，都隱約懼怕著甚麼：怕高、怕橋、

怕水、怕窮、怕人等等，最怕的還是死亡。

幾年前的一個夜晚，我做過一個夢，夢中我穿過一個大廳，有一行人在那裡排隊，很像機場排隊登機的情景。我突然看見我的媽媽在隊伍裡站著，就問她：「您怎麼一個人在這裡排隊？我爸呢？」媽媽四處望了一圈，笑咪咪地答道：「妳爸不在這兒，就我一個人在這裡排

隊。」媽媽跟我對話時，她的面容迅速變回年輕的樣子，整個夢境明亮、安詳而愉快，然後我就醒了。

夢醒之後，我趕緊給父母打視像電話，他們都好好的。我也不敢說甚麼，就像平日一樣聊聊天。第三天，爸爸突然打來電話說，媽媽突發腦梗，心臟等多個器官衰竭。我雖難過，但對爸爸說，是的，她的時候到了，然後給他講了三天前我做的那個夢。

媽媽那時還有聽覺和意識，手指微微能動。我告訴她我做的那個夢，告訴她離世的時候快到了。我妹妹問了她一些問題，她用手指動作回答這些問題：她沒有疼痛，心裡很平安，不懼怕死亡，預備好了見主耶穌。

這是一個在主耶穌裡的人，死亡是一扇門，她走過這扇門就回家了。歸家途中沒有恐懼，只有盼望；歸家之後也沒有恐懼，只有永恆的喜樂。

然而對於不在主耶穌裡的人，恐懼是無處不在的警報器，鳴響著三重危機：死亡將至！死亡過程的無助！死亡之後的未知！

人類的恐懼，指向聖經所啟示的兩個事實：一是人人都有一死，死後且有審判；另一個是世人都犯了罪，罪的結局是沉淪。

人如果不解除罪和死的危機，就無法走出恐懼的荒原。在茫然無措的今生，耶穌基督的福音是唯一的逃生門。

主耶穌說：「叩門，就給你們開門。」（馬太福音七7）「如今，那些在基督耶穌裡的不定罪了。」（羅馬書八1）

在主耶穌救恩中的人，沒有致命恐懼。聖經說：「靠著愛我們的主，在這一切的事上已經得勝有餘了。」（羅馬書八37）

耶穌基督的福音，就是「要釋放那些一生因怕死而為奴僕的人。」（希伯來書二15）

你有恐懼嗎？來，信耶穌！

（本文轉載自美國《中信》月刊第704期）



你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裡承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世代罪，為我們釘死十字架上，第三日復活，救我們脫離罪和死的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉著祂，我才可以回到天父那裡，認識真理，得著永生。我明白以往我因不認識祢是真神，我的人生方向和路線都錯了。我是個罪人，如今決定回頭，不再走自己的路，願意一生跟隨耶穌，遵行天父上帝的旨意。求祢幫助我明白真理，使我信心堅定。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵 _____

我是新讀者 是 否（讀者編號：_____）

II. 本期讀後感（4/2021）

- 我要訂閱貴刊繁體版。
- 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- 請寄有關信仰材料
- 請為我介紹教會

III. 我願意支持貴刊

我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。

我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

..... 個人資料收集聲明

1. 中國信徙佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徙佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徙佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： _____

日期： _____

（轉後頁）

(轉後頁)

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口：

匯豐銀行 001-327600-001

恒生銀行 286-374434-001

恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)

恒生銀行 286-374434-203 (美元)



下載奉獻表格

- 支票：抬頭請寫

「中國信徒佈道會有限公司」或

CCM Christian Mission Ltd 並寄回本會收。

- 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127

首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 www.ppskh.com，
登記後請致電 18033 奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____

奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____

PPS 付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/ 繳費靈付款
編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk

郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980 (港幣)

02-01-20-091560 (澳門幣)

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷 2D 志安大廈地下

電話：(853) 2835-3306

電郵：ccmmacau@macau.ctm.net

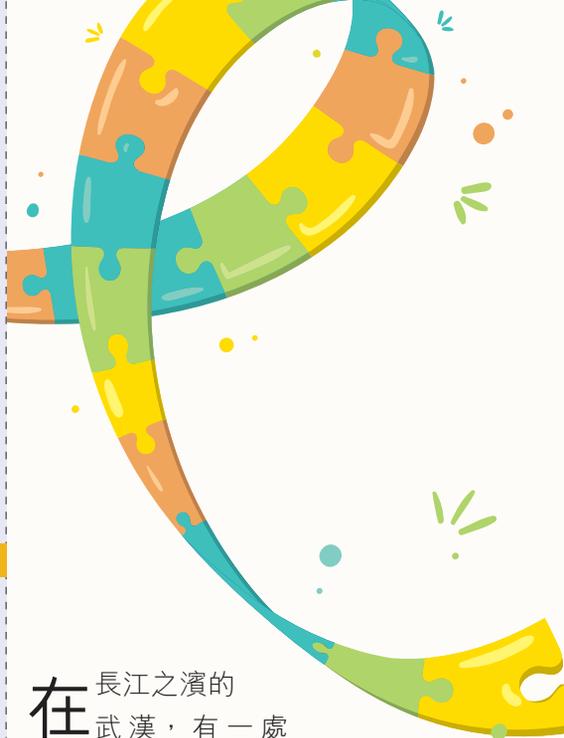
在 長江之濱的 武漢，有一處

幽靜的地方叫古琴台，是
歷代文人墨客最愛的地方之一。
它的魅力，不在於建築的精緻，
而是它隱藏了一段「知音」的故事。

古琴台內有一座雕像，兩位
老人：一位身穿官服，佩著寶劍，
一位衣著簡樸，樵夫打扮；兩人
面對面，表情感動不已，旁邊還
站著一位捧著古琴的琴童。

兩個心靈相遇的故事

這故事記載於春秋戰國時期的
著作《列子·湯問》：「伯牙善鼓琴，
鐘子期善聽」。俞伯牙在朝中任樂
官，奉天子之命到楚地（即今日的
武漢）采風，途經這裡，即興在江
邊彈奏一曲〈高山流水〉。一位偶
爾路過的樵夫鐘子期駐足傾聽，



知音的 故事

孫基立

A graphic illustration on the left side of the page shows several interlocking puzzle pieces. One piece is a vibrant teal color, while others are in shades of orange and yellow. The pieces are scattered, with some appearing to be in motion, as indicated by small yellow and blue motion lines around them. The overall style is bright and modern.

如痴如醉。伯牙很驚奇，問他是否聽懂了，子期完美地詮釋出伯牙琴聲中的寓意，伯牙大喜過望，視子期為知音，並相約一年後再次相見。不料，一年後伯牙依約回來，卻得知子期已病故，伯牙悲痛之餘，摔碎心愛的古琴，從此不再彈琴，〈高山流水〉這美妙古曲也成絕唱。

這故事表面是說音樂，其實更是心靈相遇的故事。音樂家藉音樂的語言，表達內心的思想情感。伯牙和子期素昧平生，地位懸殊，但通過音樂，觸碰了彼此的內心深處。古琴台也象徵了知音的難覓，也許一個人窮其一生，也難以遇到一位。

在福音的歷史中，耶穌也在一生尋覓知音。可是在故鄉，當祂談到自己那上帝之子的身分時，其親人、朋友、門徒中，幾乎沒

人能理解。耶穌不斷用各種隱喻、行動和宣講，希望他們理解其使命：給人類帶來救恩。可是這些信息總是被誤解、詆毀，直到祂被同胞送上十字架。

道成肉身的高山流水

也許耶穌在地上的33年並沒有遇到真正的知音，和祂同吃同住的門徒也只是在祂從死裡復活後，才明白祂以前教誨的真正含義。

今日耶穌的知音也是很少，人們雖從聖經知道祂的生平，卻依然誤解祂的信息。許多人以為祂和傳統的福神財神差不多，只要履行一些宗教義務，就可買得永生、天堂及地上的成功和榮耀。

可是耶穌用生命詮釋的信息遠不是這樣，救恩也不僅是往天堂的免費門票。在約翰福音的開篇中，「道成肉身」這句話最佳妙地詮釋了祂傳遞的信息，這句話就是祂彈奏的「高山流水」，真正理解這句話的人就能成為耶穌的知音。✪

鵝與雁



初秋湖面明亮如一面鏡子，映照著遼闊的藍天和飄逸的白雲，偶爾還劃過人字雁群。湖畔圈內的白鵝，在午後的陽光下團團酣睡。天地一派詩意畫境，悠閒自在。

一隻老白鵝探頭遠眺天邊，估計老友快要到來。果然，天際飛來一陣雁群。撲通撲通地降落在湖上，如猛禽襲，嚇得鵝群亂成一團。老白鵝朗聲安撫：「不要慌，是朋友來探我們。」

安靜後，老白鵝游到湖中跟領頭雁打起招呼：「一年沒見，我的老友，歡迎你們。」

小鵝們感到莫名其妙。老白鵝解釋道：「我們家鵝跟鴻雁本是同宗，只是很久以前人們捉了雁，蓄養馴化後，就成了家鵝。我們的朋友每年一次路經此地，稍作休息就飛到南方避冬。」

小鵝看到雁子身材苗條健美，眼泛羨慕之情；而年青鴻雁好像看不起這群退化成臃腫的家鵝。領頭雁看出牠們的心思：「白鵝雖然失去遠飛的能力，但是牠們卻進化出一身比飄雪更輕柔更潔白的羽毛，它能抵禦一切堅冰寒霜，成為最溫暖的羽毛。所以牠們不用像候鳥每年飛去南方避冬，而且人類用這羽毛製成最保暖的羽絨衣。白鵝不但保護了自己，還送暖人間。」

實情是這樣，萬物各有優勢，不應小覷。「上帝造萬物，各按其時成為美好」（傳道書三11）。

雁群別了白鵝，浩浩蕩蕩朝南而飛，要把北地的風光送往萬里的天際。天地間又是一派詩意畫境。📍

主題：無論日子如何，耶穌陪你走過 時間：下午1:10-1:50（現場+Zoom同步進行）

新蒲崗區 福音午餐會

日期	分題	講員
4月9日（五）	伴我同行	黎偉光先生（基督教恩臨堂傳道）
4月16日（五）	暗路前行	楊區小之姑娘（迦南道真堂傳道）
4月23日（五）	住家音樂人	王安明先生（平面設計師、福音詩歌創作人）
4月30日（五）	無論日子如何，耶穌陪你走過	蕭壽華牧師（宣道會北角堂榮譽顧問牧師）

地址：新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心8樓（中國基督教播道會迦南道真堂，彩虹道遊樂場對面）

報名/查詢：☎ 6218-7905 盧小姐或電郵 lunchcu@ccmhk.org.hk，請最遲於聚會前一天與盧小姐報名。

疫情措施：1. 應政府規定，聚會場所不可飲食，故本季不設午膳代訂服務。

2. 如聚會受限聚令影響，將只在網上進行。敬請留意本會網頁 www.ccmhk.org.hk 之最新消息。

合辦機構：中國信徒佈道會、中國基督教播道會迦南道真堂、基督教恩臨堂

協辦機構：商區福音使團

